



Βρυξέλλες, 28 Μαΐου 2021  
(OR. en)

9093/21

FIN 388  
INST 199  
PE-L 14

**ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»**

---

Αποστολέας:	Επιτροπή Προϋπολογισμού
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	8900/21
Θέμα:	Μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 12/2021 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 2021

---

1. Στις 18 Μαΐου 2021 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 12/2021, σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 2 του δημοσιονομικού κανονισμού<sup>1</sup>.

Σκοπός της πρότασης είναι η μεταφορά ποσού ύψους 204 εκατ. EUR σε πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών από το άρθρο 30 04 01 (*Αποθεματικό Αλληλεγγύης και Επείγουσας Βοήθειας (SEAR)*) στο άρθρο 14 03 01 (*Ανθρωπιστική βοήθεια*), όπως αναφέρεται στο έγγραφο 8900/21.

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

2. Η μεταφορά προτείνεται με σκοπό την παροχή στήριξης για την αντιμετώπιση της κρίσης λιμού και επισιτιστικής ανασφάλειας στην Αφρική (95 εκατ. EUR), στο Αφγανιστάν (25 εκατ. EUR), στην Υεμένη (44 εκατ. EUR) και στην περιοχή της Βενεζουέλας (40 εκατ. EUR). Λόγω των επειγουσών περιστάσεων, εφαρμόζεται η προθεσμία των τριών εβδομάδων για την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.
3. Η Επιτροπή Προϋπολογισμού εξέτασε την πρόταση μεταφοράς κατά τη συνεδρίασή της στις 26 Μαΐου 2021.
4. Κατόπιν αυτής της εξέτασης, η Επιτροπή Προϋπολογισμού συμφώνησε, με ειδική πλειοψηφία, να προτείνει στην Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εγκρίνει:
  - την προτεινόμενη μεταφορά πιστώσεων, ως έχει στο έγγραφο 8900/21, και
  - το σχετικό σχέδιο επιστολής του ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ.
5. Ταυτόχρονα, καλείται η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να αποφασίσει, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου και το άρθρο 1 της απόφασης (ΕΕ) 2020/430<sup>1</sup> του Συμβουλίου, όπως παρατάθηκε περαιτέρω με την απόφαση (ΕΕ) 2021/825<sup>2</sup> του Συμβουλίου, ότι το Συμβούλιο θα χρησιμοποιήσει τη γραπτή διαδικασία για την έγκριση εάν, λόγω των περιστάσεων που σχετίζονται με τη νόσο COVID-19, δεν πραγματοποιηθεί σύννοδος του Συμβουλίου με απαρτία πριν από τις 8 Ιουνίου 2021.

---

<sup>1</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2020/430 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2020, για προσωρινή παρέκκλιση από τον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου ενόψει των ταξιδιωτικών δυσχερειών που προκαλεί η πανδημία της COVID-19 στην Ένωση (ΕΕ L 88 I της 24.3.2020, σ. 1).

<sup>2</sup> Απόφαση (ΕΕ) 2021/825 του Συμβουλίου, της 20ής Μαΐου 2021, για νέα παράταση της προσωρινής παρέκκλισης από τον εσωτερικό κανονισμό του Συμβουλίου που εισάχθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2020/430, και παρατάθηκε με τις αποφάσεις (ΕΕ) 2020/556, (ΕΕ) 2020/702, (ΕΕ) 2020/970, (ΕΕ) 2020/1253, (ΕΕ) 2020/1659, (ΕΕ) 2021/26 και (ΕΕ) 2021/454, ενόψει των ταξιδιωτικών δυσχερειών που προκαλεί η πανδημία της COVID-19 στην Ένωση (ΕΕ L 183 της 25.5.2021, σ. 40).

**ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ**

του : Προέδρου του Συμβουλίου

προς : τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

αντίγραφο: προς την Πρόεδρο της Επιτροπής

Αξιότιμε κύριε Πρόεδρε,

Σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 2 και το άρθρο 31 παράγραφος 6 του δημοσιονομικού κανονισμού της 18ης Ιουλίου 2018<sup>1</sup>, σας ενημερώνω ότι το Συμβούλιο ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 12/2021 εντός του Τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού του οικονομικού έτους 2021.

(Τύπος ευγενείας).

---

---

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).